



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

## ALLEGATO A

**Avviso pubblico finalizzato ad un'indagine esplorativa di mercato per affidamento diretto del servizio di informazione e comunicazione giornalistica svolto da Agenzia di stampa per il Comune di Venezia della durata di un anno con opzione di rinnovo**

### ART. 1 PREMESSA

Il Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web del Comune di Venezia, intende procedere con l'affidamento, del servizio di informazione e comunicazione giornalistica svolto da Agenzia di stampa.

### ART. 2 STAZIONE APPALTANTE

Comune di Venezia – San Marco 4136, 30124 Venezia. C.F. 00339370272.

### ART. 3 OGGETTO DELL'AVVISO

Con il presente Avviso, in esecuzione della Determinazione Dirigenziale DD 1474 del 29.07.2021, l'Amministrazione Comunale intende effettuare, un'indagine di mercato finalizzata ad acquisire manifestazioni di interesse per l'affidamento del servizio di informazione e comunicazione giornalistica svolto da agenzia di stampa per il Comune di Venezia.

L'affidamento del servizio avverrà nel rispetto delle normative in materia, in particolare ai sensi del combinato disposto di cui all'art. 36, comma 2 lettera a), del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 1, comma 2, lettera a), del D.L. 76/2020 come modificato dall'art. 51 del DL 77/2021, tramite Trattativa Diretta sul MEPA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione).

### ART.4 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Il Servizio consiste nella fornitura di notizie ivi comprese le funzionalità di ricezione, ricerca e consultazione, esportabilità, utilizzabilità ed archiviazione delle notizie stesse nonché il servizio di accesso all'archivio storico delle notizie. Lo scopo del servizio richiesto è reperire le notizie rilevanti in ambito nazionale, regionale e, più nello

*Il documento risulta firmato digitalmente ai sensi del C.A.D. D.Lgs 82/2005 e s.m.i. ed è conservato nel sistema di gestione documentale del Comune di Venezia.*

*L'eventuale copia del presente documento informatico viene resa ai sensi degli artt. 22, 23 e 23 ter D.Lgs 7/3/2005  
Palazzo Contarini Corner Mocenigo, San Marco 3980 - 30124 Venezia - tel. +39 041 274 8978  
E-mail: dir.sviluppopromozione@comune.venezia.it- PEC: dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it*



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

specifico, le notizie rilevanti per la Città di Venezia. Il flusso di informazione oggetto del servizio dev'essere reso in formato testuale, completo, aggiornato ed affidabile. L'accesso alla piattaforma dev'essere garantito 24 ore su 24, 7 giorni su 7 e ricevibile su postazione fissa e su dispositivi mobili dotati di sistemi operativi IOS, Android.

Nel dettaglio il servizio consiste nel fornire al Comune di Venezia da parte dell'Agenzia di Stampa, la consultazione in abbonamento dei notiziari con i seguenti contenuti:

- News quotidiane Politica: notizie d'informazione giornalistica sui principali avvenimenti di politica a livello nazionale;
- News quotidiane Economia: notizie d'informazione giornalistica sui principali avvenimenti che riguardano l'economia italiana ed europea;
- News quotidiane Regione: notizie d'informazione giornalistica sui principali avvenimenti che interessano la regione Veneto dal punto di vista economico, politico, culturale, cronaca, ambiente e società, con un'attenzione particolare a quanto avviene nella Città metropolitana di Venezia;
- News quotidiane Città di Venezia: notizie d'informazione giornalistica per gli ambiti città e territorio, mobilità e infrastrutture, cronaca, cultura, lavori pubblici, società partecipate del Comune di Venezia, atti di Giunta e del Consiglio comunale.

L' Agenzia di Stampa dovrà impegnarsi a garantire che il flusso di informazione, oggetto del servizio, sia costantemente completo, aggiornato, affidabile e leggibile in formato testuale. L' Agenzia garantisce, altresì, l'accesso alla piattaforma 24 ore su 24, 7 giorni su 7, 365 giorni all'anno.

Il fornitore deve dotare altresì l'Amministrazione di uno strumento web-based e fruibile via browser da PC fissi e portatili, tablet e smartphone, con relative licenze d'uso, per la ricerca e visualizzazione delle notizie. E' richiesta la fornitura di minimo 10 licenze per lo strumento di visualizzazione contemporanea dei notiziari da postazioni fisse e su *device* mobili dotati di sistemi operativi IOS, Android.

La piattaforma deve consentire:

- un servizio di lettura dei notiziari in archivio relativo almeno ai 365 giorni precedenti alla data di consultazione;
- effettuare delle ricerche impostando parole chiave di ricerca semplici e complesse, fino a un periodo di 365 giorni;
- esportazione delle notizie dalla piattaforma in formato modificabile ed in formato PDF;

*Il documento risulta firmato digitalmente ai sensi del C.A.D. D.Lgs 82/2005 e s.m.i. ed è conservato nel sistema di gestione documentale del Comune di Venezia.*

*L'eventuale copia del presente documento informatico viene resa ai sensi degli artt. 22, 23 e 23 ter D.Lgs 7/3/2005  
Palazzo Contarini Corner Mocenigo, San Marco 3980 - 30124 Venezia - tel. +39 041 274 8978  
E-mail: dir.sviluppopromozione@comune.venezia.it- PEC: dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it*



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

- visualizzare e consultare le notizie selezionate;
- effettuare la suddivisione generale (nazionale ed internazionale) e regionale delle notizie;
- effettuare ricerche per altri criteri quali la categoria, l'ambito regionale e il titolo;
- inserire filtri nella visualizzazione;
- evidenziare i titoli corrispondenti a parole chiave definite dall'utente;

I notiziari saranno fruibili contemporaneamente da postazioni fisse (PC) e su dispositivi mobili (tablet/smartphone).

La piattaforma web consente la gestione delle notizie, quali stampa e salvataggio su disco, l'utilizzo di *tool* specifici che permettano la personalizzazione dell'interfaccia grafica, la ricerca delle notizie del giorno corrente e negli ultimi 365 giorni, il filtraggio delle notizie per categoria e l'evidenziazione delle notizie attraverso delle parole chiave e la possibilità di attivare dei filtri di ricerca impostati dal redattore del Comune di Venezia.

Per quanto riguarda il servizio di informazione e comunicazione giornalistica il servizio reso dall'Agenzia di Stampa dovrà garantire le seguenti prestazioni:

- ripresa e conseguente lancio da parte dell'Agenzia di Stampa, ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione, dei comunicati stampa, completi di eventuali supporti fotografici, realizzati dall'Ufficio Stampa del Comune di Venezia, nonché delle notizie e approfondimenti giornalistici sulle attività degli organi di Governo dell'Amministrazione Comunale, quali Consiglio Comunale, Giunta, Sindaco, e anche nel circuito dei social network dell'Agenzia di Stampa.

- produzione in maniera autonoma di notizie e approfondimenti giornalistici, ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione, sulle attività di rilievo del Comune di Venezia nelle sue diverse articolazioni;

- supporto, anche attraverso la presenza e individuazione di propri/o redattore/i e/o corrispondente/i, per le iniziative, conferenze stampa e attività notiziabili;

- copertura dell'informazione attraverso la presenza di un giornalista durante le sedute del Consiglio comunale;

- ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione e secondo modalità tecniche che verranno definite tra le Parti, pubblicazione nei notiziari di tutte le notizie realizzate e



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

la relativa diffusione, in funzione del contenuto e del formato, anche sugli altri canali di diffusione a propria disposizione (sito internet, canali social, etc.) e di media partner, al fine di assicurare al Comune di Venezia e alle sue attività una visibilità capillare presso target diversificati;

- valorizzare i contenuti informativi video, audio e fotografici realizzati direttamente dal Comune di Venezia sul proprio sito web e sui proprio social network, ovvero sulle proprie produzioni multimediali e destinati in particolare al mondo del web, alle piattaforme e agli apparati multimediali (cellulari, smartphone, tablet, circuiti outdoor, etc.), ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione e secondo modalità tecniche che verranno definite tra le Parti.

L' Agenzia di Stampa, presente nella città di Venezia, dovrà mantenere uno stretto contatto con l'Ufficio Stampa del Comune di Venezia per approfondire e documentare le attività del Comune e i principali avvenimenti ad esso correlati, attraverso l'impiego e l'intervento di personale giornalistico qualificato, in grado di riportare in modo obiettivo e professionale le vicende connesse al Comune stesso.

Inoltre, le notizie del Comune di Venezia di rilievo nazionale potranno essere pubblicate, nell'ambito dei servizi multimediali prodotti dall'Agenzia di Stampa, ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione che si riserverà ogni decisione di tipo editoriale, circa la forma e i contenuti delle informazioni in base alle vigenti normative sulla stampa.

L' Agenzia di Stampa dovrà impegnarsi ad individuare un referente/responsabile con due specifici numeri di telefono (fisso e mobile) e un contatto email, al quale l'Ufficio Stampa del Comune di Venezia possa rivolgersi in caso di necessità.

E' onere dell'Agenzia di Stampa assicurare risposte in tempi celeri e comunicare eventuali cause di forza maggiore per le quali sarà tenuta a fornire i recapiti di un sostituto, sia esso definitivo o temporaneo.

L' Agenzia di Stampa si impegna, anche avvalendosi dell'individuato referente/responsabile, a fornire assistenza operativa iniziale, affiancando gli operatori dell'Ufficio Stampa del Comune di Venezia durante i primi accessi, affinché gli stessi abbiano la possibilità di apprendere rapidamente le funzionalità della piattaforma in uso. Ogni aspetto del presente articolo sarà realizzato, ferma restando l'autonomia giornalistica della redazione che si riserverà ogni decisione di tipo editoriale circa rilevanza, forma, contenuti e modalità del trattamento delle informazioni e della loro pubblicazione/diffusione.



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

## **ART.5 DURATA E VALORE DEL SERVIZIO**

Il servizio avrà durata di un anno dalla data della stipula, con opzione di rinnovo di 1 anno.

L'importo da ribassare per il presente servizio viene stabilito in € 12.000 annui (dodicimila,00) IVA esclusa, ed è da intendersi comprensivo di tutte le spese.

## **ART. 6 REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE**

Sono ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei contratti pubblici gli operatori economici di cui all'art 45 del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e s.m.i..

I soggetti interessati devono possedere alla data della scadenza del presente Avviso, pena l'esclusione, i seguenti requisiti:

a) Requisiti di carattere generale: assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 (vedi Allegato A1):

b) Requisiti tecnico-professionali:

- iscrizione nel registro della camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura per un'attività corrispondente a quella oggetto del presente Avviso, di cui all'art. 83 del D.Lgs 50/2016;

- l'aver maturato idonea esperienza e competenze specifiche nel settore giornalistico e comunque attinenti ai servizi oggetto della presente, nonché aver fornito servizi di analoga tipologia presso Amministrazioni Centrali o almeno Capoluoghi di Provincia, con indicazione delle Amministrazioni destinatarie delle forniture relative all'ultimo triennio;

- la presenza sul territorio regionale Veneto di redattori/collaboratori/corrispondenti che possa garantire una copertura adeguata e puntuale, anche in presenza quando prevista, delle attività del Comune di Venezia. (vedi Allegato A2)

La suddetta richiesta di partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali richiesti per l'affidamento del servizio, che invece sarà accertata dal Comune di Venezia nei confronti dell'aggiudicatario prima della stipula del contratto.



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

## **ART. 7 OPERATORI DA INVITARE E CRITERI DI SELEZIONE**

Alla procedura, saranno invitati a presentare un'offerta informale coloro che avranno manifestato il proprio interesse a partecipare, secondo le modalità e nel rispetto dei termini, di cui all'art. 8 del presente Avviso.

Laddove le domande di partecipazione dovessero essere in numero superiore a 15 (quindici), l'Amministrazione si riserva la facoltà di invitare solo 15 operatori, che saranno in tal caso estratti a sorte. In data 20 Agosto 2021, verranno pubblicate nel Sito Istituzionale dell'Ente data, ora e luogo dell'eventuale sorteggio che si svolgerà con modalità organizzative che assicurino il rispetto di quanto prescritto dalla normativa vigente connessa allo stato di emergenza epidemiologica da COVID-19.

Resta in ogni caso salva la facoltà dell'Amministrazione, nel caso in cui l'Avviso rimanga deserto, di interpellare nella successiva fase della procedura, a proprio insindacabile giudizio, soggetti individuati in base alle proprie specifiche esigenze, purché in possesso dei requisiti elencati nell'art. 6 del presente Avviso.

Si precisa che, con tale avviso non è indetta alcuna procedura di gara si intende avviare un procedimento volto esclusivamente ad acquisire manifestazioni di interesse per partecipare ad un'indagine esplorativa di mercato, così da favorire la consultazione del maggior numero di operatori economici potenzialmente interessati.

La manifestazione d'interesse ha quindi, quale unico scopo, quello di esprimere e al Comune di Venezia la disponibilità ad essere invitati a presentare un'offerta informale propedeutica ad affidamento diretto tramite Trattativa Diretta sul MEPA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione).

## **ART. 8 TERMINE E MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

Termine della presentazione della manifestazione di interesse:

**13 Agosto 2021, ore 12:00**

L'istanza di partecipazione deve pervenire allo scrivente Settore utilizzando il modello "Allegato A3 - Istanza di partecipazione", tramite posta elettronica certificata all'indirizzo PEC [dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it](mailto:dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it) con oggetto: "MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER EVENTUALE AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI INFORMAZIONE



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

E COMUNICAZIONE GIORNALISTICA SVOLTO DA AGENZIA DI STAMPA", accompagnato da copia documento di identità in corso di validità e dagli allegati:

- Allegato A1 - Dichiarazione possesso requisiti di carattere generale;
- Allegato A2 - Dichiarazione possesso requisiti tecnico-professionali;
- Allegato A3 - Istanza di partecipazione.

Resta inteso che saranno prese in considerazione le manifestazioni d'interesse inviate solo per mezzo di posta elettronica certificata entro la suddetta data di scadenza.

## **ART. 9 PROCEDURA DI AFFIDAMENTO**

Il servizio oggetto del presente avviso sarà assegnato con affidamento diretto ai sensi del combinato disposto di cui all'art. 36, comma 2 lettera a), del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 1, comma 2, lettera a), del D.L. 76/2020 come modificato dall'art. 51 del D.L. 77/2021, tramite Trattativa Diretta sul MEPA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione).

L'Amministrazione, a suo insindacabile giudizio, potrà non dar seguito all'Avviso per manifestazione di interesse, ove per sopravvenute ragioni di interesse pubblico non sia suo interesse procedere all'affidamento dell'appalto in oggetto.

## **ART. 10 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO, INFORMAZIONI E CHIARIMENTI**

Ai sensi dell'art. 31, del richiamato d.lgs. n. 50/2016, il responsabile del procedimento è la dott.ssa Paola Caporossi, responsabile del Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web del Settore Comunicazione Istituzionale.

Informazioni e chiarimenti in ordine al presente Avviso possono essere richiesti via mail all'indirizzo: [ufficio.stampa@comune.venezia.it](mailto:ufficio.stampa@comune.venezia.it)

## **ART. 11 PUBBLICITA'**

Il presente Avviso è pubblicato per 15 giorni consecutivi nella sezione "Amministrazione Trasparente", "Bandi di gara e contratti" del sito web [www.comune.venezia.it](http://www.comune.venezia.it).

*Il documento risulta firmato digitalmente ai sensi del C.A.D. D.Lgs 82/2005 e s.m.i. ed è conservato nel sistema di gestione documentale del Comune di Venezia.*

*L'eventuale copia del presente documento informatico viene resa ai sensi degli artt. 22, 23 e 23 ter D.Lgs 7/3/2005  
Palazzo Contarini Corner Mocenigo, San Marco 3980 - 30124 Venezia - tel. +39 041 274 8978  
E-mail: [dir.sviluppopromozione@comune.venezia.it](mailto:dir.sviluppopromozione@comune.venezia.it) - PEC: [dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it](mailto:dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it)*



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

## ART. 12

### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI, INFORMATIVA RESA AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 e 14 del REGOLAMENTO UE (GDPR) 2016/679

**Trattamento dati personali:** Ai sensi degli articoli 13 e 14 Regolamento UE 2016/679 e della deliberazione della Giunta Comunale n. 150 del 15/05/2018, che ha approvato i criteri e le modalità organizzative del sistema di tutela dei dati personali del Comune di Venezia, con riferimento alla attività di trattamento dati relativi alla presente procedura di gara, della Direzione Direttore Generale, è necessario fornire le seguenti informazioni:

#### A. Titolare del Trattamento e Responsabile della Protezione dei dati

Titolare dei dati	Comune di Venezia
Responsabile del trattamento dei dati	avv. Marco Mastroianni dir.sviluppopromozione@pec.comune.venezia.it
Responsabile della Protezione dei Dati	rpd@comune.venezia.it rpd.comune.venezia@pec.it:

#### B. Finalità del trattamento

I dati personali sono trattati per le seguenti finalità: adempimenti connessi all'affidamento e alla gestione del contratto per le attività in oggetto nel rispetto degli obblighi previsti dalla legge e dai Regolamenti del Comune di Venezia.

#### C. Categorie di dati e loro fonte

Il trattamento riguarda le seguenti categorie di dati: dati personali, nonché dati relativi a condanne penali e reati, di persone fisiche in osservanza del codice dei contratti pubblici e della normativa antimafia; nell'ambito dello svolgimento delle attività di trattamento i dati potrebbero essere ottenuti da altre Autorità Pubbliche (ad esempio Camera di Commercio, Ufficio Territoriale del Governo, Uffici giudiziari).

#### D. Modalità di trattamento

Il trattamento si svolge nel rispetto dei principi normati dall'art. 5 del regolamento UE 2016/679 e dei diritti dell'interessato disciplinati nel Capo III dello stesso regolamento.





Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

Il trattamento è effettuato con modalità in parte automatizzate e comprende le operazioni o complesso di operazioni necessarie per il perseguimento delle finalità di cui alla precedente lettera B, senza profilazione dei dati.

## **E. Misure di sicurezza**

I dati sono trattati garantendo, ai sensi dell'art. 32 del regolamento UE 2016/679, la loro sicurezza con adeguate misure di protezione al fine di ridurre i rischi di distruzione o perdita dei dati, della modifica, della divulgazione non autorizzata o dell'accesso accidentale o illegale. I trattamenti sono effettuati a cura delle persone fisiche autorizzate allo svolgimento delle relative procedure.

## **F. Comunicazione e diffusione**

I dati personali oggetto di trattamento possono essere comunicati a soggetti terzi, pubblici e privati, in ottemperanza ai relativi obblighi di legge, di regolamento e/o contrattuali. I dati possono essere trasmessi ad altri soggetti nel caso di accesso agli atti, di controversie giudiziarie, di verifiche su dati autocertificati e di trasmissione di dati ad autorità esterne in osservanza di disposizioni normative generali.

Indicativamente, i dati vengono comunicati a: Enti di previdenza e assistenza, Amministrazione Finanziaria e Istituti di Credito per i pagamenti, Società Venis S.p.A., uffici giudiziari e possono essere comunicati anche ai partecipanti alla procedura.

### **G. Periodo di conservazione dei dati**

I dati contenuti nei contratti saranno conservati permanentemente ai sensi del "Piano di Conservazione" di cui al Manuale di gestione dei documenti del Comune di Venezia; gli altri dati, raccolti per le verifiche di legge circa la sussistenza dei requisiti autocertificati per la partecipazione alla gara, saranno conservati per il tempo necessario a perseguire le finalità indicate, nei limiti dei termini prescrizionali di legge.

## **H. Diritti dell'Interessato**

In qualità di interessato/a può esercitare i diritti previsti dal Capo III del regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, la limitazione o la cancellazione nonché di opporsi al loro trattamento fatta salva l'esistenza di motivi legittimi da parte del Titolare.

A tal fine può rivolgersi a: Comune di Venezia, Avv. Marco Mastroianni e al Responsabile della protezione dei dati ex art. 37 del regolamento UE 2016/679.

Il Titolare, Comune di Venezia, ai sensi dell'art. 13 par. 3 del regolamento UE 2016/679, nel caso proceda a trattare i dati personali raccolti, per una finalità diversa da quella in-



Direttore Generale  
Settore Comunicazione Istituzionale  
Servizio Comunicazione Istituzionale Visiva e Sito Web

dividua nel precedente punto 2, procede a fornire all'interessato ogni informazione in merito a tale diversa finalità oltre che ogni ulteriore informazione necessaria ex art. 13 par. 2 del regolamento stesso.

#### I. Diritto di proporre reclamo

In base a quanto previsto dall'art. 77 del Regolamento UE 2016/679, in caso di presunte violazioni del regolamento stesso, l'interessato può proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali, fatta salva ogni altra forma di ricorso amministrativo o giurisdizionale.

#### L. Obbligo di comunicazione di dati personali

In base all'art. 13 comma 2 lett. e) del Regolamento UE 2016/679, la comunicazione dei dati personali è obbligatoria per la partecipazione alla procedura in oggetto ed è un requisito necessario per la conclusione del contratto. La mancata comunicazione dei dati, pertanto, comporta l'esclusione dalla procedura o l'impossibilità di stipulare il contratto in caso di aggiudicazione.

**Ufficio competente:** Servizio Comunicazione Istituzionale, Visiva, Sito Web

**Responsabile del procedimento:** dott.ssa Paola Caporossi 0412748149

**Responsabile dell'emanazione dell'atto finale:** Marco Mastroianni tel. 041- 2748978

Il responsabile del procedimento ed il responsabile dell'emanazione dell'atto finale dichiarano l'assenza di conflitto di interessi, anche potenziale, ai sensi dell'art. 6bis della legge n. 241 del 90, dell'art. 6 del DPR n. 62 del 2013 e dell'art. 7, comma 13, del Codice di Comportamento interno.

IL DIRIGENTE

avv. Marco Mastroianni \*

Allegato A1– Dichiarazione possesso requisiti di carattere generale  
Allegato A2 – Dichiarazione possesso requisiti tecnico-professionali  
Allegato A3– Istanza di partecipazione